

Regulations and other Acts

M.O., 2010

Order number AM 2010-012 of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister for Natural Resources and Wildlife dated 9 April 2010

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE AND THE MINISTER FOR NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING sections 56 and 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Minister may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING section 164 of the Act, which provides that a regulation made under section 56 and subparagraphs 1 and 12 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (R.R.Q., c. C-61.1, r.12), which prescribes the conditions governing the hunting of any animal or an animal of a class of animals;

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDER AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is made.

Québec, 9 April 2010

<p>SERGE SIMARD, <i>Minister for Natural Resources and Wildlife</i></p>	<p>NATHALIE NORMANDEAU, <i>Minister of Natural Resources and Wildlife</i></p>
-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1, ss. 56 and 163, 1st par., subpars. 1 and 12)

1. The Regulation respecting hunting (R.R.Q., c. C-61.1, r.12) is amended by replacing the expression “Moose, in a new area” wherever it appears by “Moose, correction of area”.

2. Section 17 is amended by replacing “In areas 13 and 16, the hunting of female moose more than 1 year old with a Type 6 or 11 implement is also permitted during the hunting season prescribed for each of those types of implement.” in the second paragraph by “In areas 13 and 16, as regards female moose more than 1 year old and in the territory of the Maganasipi controlled zone, as regards female moose more than 1 year old and moose calves, hunting with a Type 6 or 11 implement is also permitted during the hunting season prescribed for each of those types of implement.”.

3. The following is added after section 34.1:

“**34.2.** A person who contravenes any of sections 8, 11 to 30 and 32 to 34.1 commits an offence.”.

4. Schedule III is amended

(1) by replacing “13” in subparagraph *a* of paragraph 1 of section 1 in Column IV “Hunting season” by “18” and “28 September” by “3 October”;

(2) by replacing “4” in subparagraph *d* of paragraph 4 of section 1 in Column IV “Hunting season” by “9” and “19” by “24”;

(3) in paragraph 1 of section 4

(*a*) by replacing “Sunday on or closest to 9 November” in subparagraph *a* in Column IV “Hunting season” by “Friday on or closest to 7 November”;

(*b*) by striking out “9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI” in subparagraph *b* in Column III “Area”;

(c) by adding “and 9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI,” after “5” in subparagraph *c* in Column III “Area”;

(4) by replacing “Sunday on or closest to 5 October” in subparagraph *a* of paragraph 3 of section 4 in Column IV “Hunting season” by “Friday on or closest to 3 October”;

(5) in paragraph 3 of section 6

(a) by replacing “20” in subparagraph *a* in Column IV “Hunting season” by “27”;

(b) by replacing “17” in subparagraph *b* in Column IV “Hunting season” by “10”;

(c) by adding “except the part of the territory shown on the plan in Schedule CXXXII” after “9” in subparagraph *c* in Column III “Area”;

(d) by inserting the following after subparagraph *c*:

“

(c.1) the western part of Area 9 shown on the 20 September to the plan in Schedule CXXXII, except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI	(c.1) from the Saturday on or closest to Sunday on or closest to 12 October
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

”;

(6) by replacing the Area and hunting season in section 16 by the following:

“

All areas, except the northern part of Area 19 and the parts of the territory shown on the plans in Schedules XX to XXVIII, XXX to XXXII and CLXXXVII	The Friday on or closest to 4 May to the Tuesday on or closest to 16 May
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

”.

5. Schedule IV is amended in section 1

(1) by replacing the hunting seasons as regards implement 10, for all controlled zones, by “from the Monday on or closest to 18 October to the Sunday on or closest to 24 October”;

(2) by replacing the hunting seasons as regards implement 11, for Dumoine, Festubert, Kipawa, Maganasipi and Restigo controlled zones by “from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October”;

(3) by replacing the hunting seasons as regards implement 13 for Dumoine, Kipawa, Maganasipi and Restigo controlled zones by “from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October”;

(4) by adding the following controlled zone and hunting season as regards implement 13 after Maison-de-Pierre controlled zone:

“Mars-Moulin	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 10 October”.
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

6. Schedule V is amended by striking out “CXXVI” in section 1 as regards implement 13, in Column II “Parts of territories”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9779

M.O., 2010

Order number V-1.1-2010-07 of the Minister of Finance, April 7, 2010

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

CONCERNING the Regulation 55-104 respecting insider reporting requirements and exemptions

WHEREAS subparagraphs 1, 2, 3, 8, 11, 18.3, 20.1 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1) stipulate that the Autorité des marchés financiers may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act stipulate that a draft regulation shall be published in the Bulletin de l’Autorité des marchés financiers, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;